魔穴恩仇

。少玉。

被奴役，何其不幸，我竟被迫做了奴役善良者的罪人）！我失望，痛苦，無時無刻不在想念曾過去美好的日子。

說來眞是太巧了，十多天以前我偶然在你的坦白書和口供卷宗裏看見翠芬的一切，翠芬的選擇是正確的，她選擇了一位反共的丈夫，更選擇了自由的方向。

可能你也自然覺到，當我和你談話的時候，我的心裏也充滿了嫉妒和憤恨，想不到你就是搶走翠芬的人，當時我曾抱定決心，準備把殘酷的刑罰加在你的身上，以發洩我內心的仇恨。

「可是到了後來，當我想到翠芬時，我的決心動搖了，我愛翠芬，我不應該傷害他所愛的人，而造成他終生的遺憾，因此我決心釋放你，讓你重回到他的身邊；同時，我也要尋找新生，回到自由中國的懷抱裏去，重新做人。

「今天，機會到來了，，這裏適巧有一條船，更有兩位嚮往自由的心腹警衛員和　位李先生。所以我認爲機會不可失，因此藉口解送你們到荒島勞改場而順同你們一起投向自由！」這位勞改隊長說到這裏，看着瑞雄再繼續道：

「瑞雄先生，當我們回到自由中國時，希望你在翠芬面前多多代我告罪，因爲我過去幾年的一切，對不起她，對不起家人，親戚，朋友和對不起全國同胞，我沒有臉再見她，我要聽候國法的制裁，」

聽完大剛的話，瑞雄也給他的誠摯悔過的眞情所感動了，眼睛裏流上了熱淚。他的內心裏充滿了感激，更充滿了春天似的溫暖。

這時，太陽已經出來，浩渺無垠的大海上，正熠耀着一片燦爛的金光，他們五個人彼此相顧，臉上表現出無限的歡愉，那嚮他們的自由世界，便已閃現在金色的陽光裏。（完）

雲山諜影

。胡生。

一

這是一個秋末的深夜，街道上是一片沉寂，除了間中有三兩名値夜的民警在巡邏外，已見不到一個行人，但是在公安總局保衛處來說，這一晚氣氛則特別顯得緊張，處長，副處長，各科科長和中區，南局分局的保衛科長都集中在處長室裏，在研究一件重大的案件。

蕭仁璜處長剛放下電話筒，負責偵查這宗案件的中區公安分局保衛科長馬洸即提出報告，說：

「處長，前天晚上交下的深圳邊防局的那份報告副本，我返分局後即和劉，陳兩組長加以研究，然後再派兩位精幹的偵察員去了解情況」馬科長說到這裏，慢條斯理的喝了口茶，繼續道：「根據那兩位偵察員所了解的情況：那個由香港來的對象雖有些可疑的地方，但到目前止，還發現不到他有甚麼越軌的行動，據派出所和旅店的紀錄，那人自兩天前抵達廣州後，是由華僑服務社介紹到太平南路南華旅社居住的，到今晚十時止五十多小時中，僅出外兩次，和我們派出的偵察員的跟踪報告一樣，第一次外出是他抵廣州的第　日，即昨天上午上午十時二十分，到人民銀行廣州分行兌取一張面額港幣一百元的原幣旅行支票，然後在長堤百貨商店購買毛巾，（一）

荒漠之鹿

。金寶龍。

他假定他自己的茶杯裏已給下過了毒，現在留給茂的，便是他自己的那一杯。

他，端着茶杯，悄悄的望着茂的動靜，祗見他若無其事的樣子，他子泛上一個愜意的安全感，——假如，他的那杯茶眞的給下過毒，現在他可以倖免。——茂，沒有料想他的那一手，準準喝剩下的一杯，那樣，便自食其果。

在焦急的等待中：一分鐘，一秒鐘都過得那麼慢，福繼續在顫抖，不住的恐怖的想像佔住了整個的心靈。

夜，荒野，聲又在擾着他：……風吹着沙在溜走，噓——噓——噓地作響……風一靜止下來，連火花爆的聲浪都清晰可聽，剩下來的祗是一片似死一般的沉寂……

茂，站起來了，把茶杯拾起來了，端在手裏，就口而飲……

福，心驚肉悸地瞧着茂把這杯茶一口喝了下去……他想說甚麼……但是他的腿軟，站不穩，雙膝在地上跪下去，身子也隨着一個旋身倒了下去，孿變地一聲不響的伏在火光影裏的黃沙上。

驚幾乎要暈厥過去的福，他所看想的事情，居然會發生，太離奇了，眞不能使他相信是事實。——茂的生命，竟會脆弱到如此，不經一擊，竟會死在自己想毒害人的手裏，也許，這是一種因果的報應？

沒有光，沒有月亮，天，一片漆黑，風，突然靜止。荒漠之夜，便像死神的翅膀下的靜寂。

福把腳踢了一下茂的，當然，沒一點知覺也沒有。（九）

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

【五三四】

金庸著

第四十三回　萬鈞巨岩

歐陽鋒不知巨岩壓下，她巧佈的機關，因那岩石如是之重，她一個小小女子，豈能將之推上懸崖？但見她阻止郭靖相助，不覺怒從心起，又聽洪七公在此，心念一動，已有計謀，見她拉着郭靖而去，於是蹲下身來，裝作出力推那巨岩，待兩人轉過彎角，低聲對姪兒道：「你忍一忽兒，我想法救你。」一縱身，人已躍上樹梢。揣揣跟在二人後面。

只見二人攜手而行，耳鬢厮磨，神態甚是親熱，心中愈怒，暗道：「我若不將你這兩個小賊折磨得死不成活不了，那我枉稱爲西毒的了。」三人兩前一後的走了一陣，來到岩洞之前，郭靖撲進洞去，大叫「師父。」只見洪七公閉目倚着石壁，臉色慘白，原來他被歐陽公子一逼，傷勢復又轉惡。

郭黃二人俯身看視，一個替他解開胸口衣服，另一個給他按摩手足，洪七公睜眼瞧見郭靖，心中一喜，嘴角露出一絲微笑，低聲道：「靖兒，你也來啦！」郭靖正要答言，忽聽背後一聲喝道：「老叫化，我也來啦。」聲音猶似金鐵相擊，甚是刺耳。

郭靖疾忙轉身，回掌一招「神龍擺尾」護住洞門，黃蓉搶起倚在師父身畔的竹杖，站在郭靖身旁，歐陽鋒笑道：「老叫化，出來吧，你不出來我也要進來啦。」郭靖與黃蓉對望了一眼。心想：就是豁出性命，也得阻他進洞傷害師父。

歐陽鋒一聲長笑，飛身而上，郭靖一招發出，歐陽鋒早已料到他使的是降龍十八掌中的家數，側身避過他鋒銳凌厲的掌風，搶到了他的右側，斗然間迎面一杖刺來，杖身晃動，似是刺向上盤，卻又似向下三路纏打，一時竟爾難以斷定，歐陽鋒微微一凜，左手向上一格，右足橫掃，不論對方如何變招，都可格開，豈知黃蓉手中竹杖一抖，疾打中他腰眼，歐陽鋒大驚，托地向後跳出，側目斜睨。

黃蓉首用打狗棒法，一出手就將強敵逼開，甚是得意，歐陽鋒從未見過這種棒法，一呆之下，「咦」了一聲，縱身又上，伸手來奪她手中竹杖，黃蓉將新學到的棒法使開了，刺打擊挑，杖影飛舞，雖然不能傷他，但歐陽鋒連變七八種掌法，却也始終抓不到杖頭，郭靖又驚又喜，左掌右拳，從旁夾擊，歐陽鋒閣閣兩聲怒吼，蹲下身來，呼的雙掌齊出。

加拿大信託公司華埠代理
片打實業有限公司
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
Canada Trust - Huron & Erie
Chinatown Agencies
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
陳馳威 夜 TR 2-1852　梁一強 夜 FA 5-1844　張燮元 TR 6-0811
鄭鑑源 AL 5-7686　梁鐵武 HE 4-6576
梁慧超
梁春廣 FA5-9597

加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
△4%甲種活期儲蓄　利息優厚。現行儲蓄。利息四厘。每月計息一次。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支
▲西雲頓館—風景好附近晉新栢文，大有發展，西人業主急回國，取價叁千九百元（張燮元）
▲五年住宅—六廳房，近西門大學，風景區，僅取價弍萬四千五百元，先到先得（張燮元）
▲實業樓—壹年新，須士威大街，弍舖壹栢文取價叁萬五千五百元（張燮元）
▲新栢文樓—八組聯房，位于喜士定街夾乃磨街，每月收租七百四十元，取價六萬九千元現銀弍萬五千元（鄭鑑源）
▲勿失良機，修理車房出實，開價八千五百元，店主經營卅餘年，因年老退休，忍痛割愛，架撐齊備，除清皮費每年剩錢壹萬元，最合兩伙記合作經營。（陳馳威）
▲商業舖華埠中心紅毛坭磚樓二年新佔地五十尺濶有長批十二年與某大公司每年收益五千四百元無皮費取價四萬弍千元（陳馳威）
▲外埠飯館—位於漁業中心區亞留備，爲埠中最靚之餐館，每年生意叁萬弍千元，平租，西人靜營因病需退休，平賣五千五百元，（張燮元）
▲西比區活活公司後面有大小地段十辣任君揀屋則起新屋平賣都有（梁壹強）
▲域多利街九組入息栢文每年收租四千七百元平賣弍萬九千元（張燮元）
▲喜士定東叁間舖面四組聯房月入叁百四十元取價弍萬九千元（梁春廣）
房屋　汽車　盜窃
火燭　人壽　燕梳　問梁鐵武

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另約。路費。另計）
八六六五號喜市定街東
SEAL OPTICAL MU 3-8819

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511
本殯儀館　專辦喪事　規模大小　一律歡迎　如有委託　請來電話　隨時應命　免費派車　親臨府上　商談喪儀　價目低廉　務令滿意　本館全人　忠誠服務　本館主人　和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房 何俊屹接管此舖專執藥，製藥，如有僑胞光顧，極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好葯方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此葯之功效。
每罇弍元九毛五仙。

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等　調味烹飪　地方雅潔　招呼妥當　大讌小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥　化粧香品　各種補丸　冲哂啡林　文房用具　書報雜誌　僑胞光顧　格外歡迎
經理黃永衍啓

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
香港高陞老餅家
中秋月餅到市
三黃蓮蓉月　雙黃蓮蓉月
蛋黃蓮蓉月　杬仁蓮蓉月
蛋黃荳沙月　玫瑰豆沙月
蛋黃豆蓉月　杬仁豆蓉月
蓮蓉棋子餅　彩花佛公餅
豬仔籠花餅

丁壽堂參茸葯材行
REGISTERED ON 1954
蛤蚧海龍
雙壽丸
男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振。若不及時調理。初則輕微象徵如夜尿腰痛。頭暈眼花。耳鳴心跳。久不入睡。繼則髮落變白。顏容着老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選飭飛禽動植名貴葯。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。　全加各埠葯商均有代售
服每天早晚飯後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份
▲本堂緒武溪蛤蚧大補茶▲參茸葯材價目歡迎函索即覆
香港文咸東街六十四號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

請訂閱
旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概况。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重報者選友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂閱者姓
Name ____________
Address ____________
City ____________
報費全年弍元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver, 4, B. C.

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

美二寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
今有新式電髮儀器
厚裝時髦冷氣機爽
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

黃朝碩
Wong G. Schuck
住家電話：733-7051
生意樓業　屋宇買賣　承典經紀
BLOCK BROS REALTY
3121 KINGSWAY
辦公室電話：
431-1471

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064
新亞旅社　華區適中　出入利便　房舍通爽　床褥清潔　煖氣熱水　日夜供應　招呼週到　僑胞光顧　格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啟

國醫
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
曾任廣東省國醫館理事
喜市定東街三四一號弍樓
OLYMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E.,
VANCOUVER, B. C. 電話 MU 5-7860

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇弍號
電話：MU壹壹〇三〇

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
專製臘味　應有盡有　醫官監製　十足衛生　寄往全球　通行無阻
奪標牛肉干
與別不同
眞味齋臘味廠